



F67006.34

# STRANIERA

**MELODRAMMA** 

IN DUE ATTI

DI

# FELICE ROMANI



GENOVA TIPOGRAFIA ARCIVESCOVILE 1837 con permissione.

### PERSONAGGI.

ALAIDE (LA STRANIERA)
Il SIGNORE DI MONTOLINO
ISOLETTA, di lui figlia, fidanzata ad
ARTURO, CONTE DI RAVENSTEL
Il DARONE DI VALDEBURGO
Il PRIORE degli Spedalieri
OSBURGO, confidente di Arturo.

CORI E COMPARSE

Dame e Cavalieri — Gondolieri e Pescatrici Spedalieri — Cacciatori — Guardie. Vassalli di Montolino.

L'azione è in Brettagna nel Castello di Montolino e nei dintorni

L'epoca è del 1300 circa.

I versi virgolati si omettono per brevità.

MUSICA DEL MAESTRO VINCENZO BELLINI.



## ATTO PRIMO.

### SCENA PRIMA.

Atrio nel Castello di Montolino: di fronte il lago, e al di là del lago, veduta del villaggio illuminato.

(Quanto si vede indica che si sta celebrando una festa. Si festeggia |in fatti l'anniversario in cui la Brettagna è stata restituita dagl'Inglesi a Filippo Augusto, e il vicino matrimonio d'Isoletta di Montolino con Arturo di Rayenstel)

Il lago è sparso di navicelle addobbate e illuminate. Odesi da lontano una lieta armonia e festose voci di applauso. A poco a poco si sente distinto il canto; ed ora da una, ora dall' altra navicella, uomini e donne cantano le seguenti strofe a Coro.

Coro I d'uomini.

Voga, voga, il vento tace, Splendon gli astri in cielo azzurro; Sol con placido susurro Bacia i lidi il dolce umor. Voga, voga: è l'alma pace Messaggiera dell'amor.

Coro I di donne.

O Castel di Montolino, Dell'amor già sei soggiorno;

con precauzione, e gli dice)

Quando spunti il nuovo giorno Lo sarai d' Imene ancor. Voga, voga: egli è vicino Di due cori a fare un cor.

Coro II d'uomini.

Lievi, lievi in sen del lago
Tuffan l'ali amiche aurette;
E la luna vi riflette
Il suo placido splendor.
Voga, voga: ell'è l'imago
D'innocente e casto ardor.

A noi reca un' aura pura
L' olezzar del suol fiorente:
Al rumor della corrente
Mesce il lido il suo romor.
Voga: voga: è la natura
Che si desta, e sente amor.

### SCENA SECONDA.

#### VALDEBURGO z ISOLETTA.

Vald. Trista e pensosa, mentre a te d'intorno Tutto sorride, abbandonar sì tosto, Isoletta, puoi tu la nobil festa Che delle nozze tue precede il giorno? Isol. Col cuor trafitto dalla festa io torno. Si, Valdeburgo, a te d'Arturo amico. A te pietoso cor tutte io confido Le segrete mie pene. Gioia da questo Imene Più sperar non poss' io... Cambiato è Arturo, Crudelmente cambiato... Un altro oggetto Su quell' anima ardente arbitro impera. Vald. Altro oggetto! e il sai tu? Sì: la Straniera. Isol. Vald. Che dici? ignota donna, Raminga, errante e da ciascun fuggita,

Preporre a te, spirto gentile e raggio D'innocenza e beltà? Deh! non pensarlo, Vano sospetto ei fia. Isol. Fatto, alii! fatto è certezza all'alma mia... (dopo aver guardato intorno, prende Valdeburgo

Vald. Tu! che ascolto?

Dove? quando?

Isol. Ier, sul lago.

Vald. E ti parve?

Isol.

Agli atti, al volto,

Non mortal, divina imago...

Ma il suo schifo a me d'innante

Via spari com' ombra errante,

E ne usciva un suon dolente,

Qual sospir d'un cor morente,

E d'Arturo al nome unita

Questa voce di dolor:

Ogni speme è a te rapita

Che riponi nell' amor.

Vald. Qual mistero!
Isol. Il più funesto...

Vald. E Arturo intanto?...

Vald. Più nol veggo.

Vald. Oh! come presto,

Per te sorse il di del pianto!

Giovin rosa, il vergin seno Schiudi appena al ciel sereno, E già langui scolorita, Gioco al vento struggitor?

Ah! l'aurora della vita È l'aurora del dolor! Ma fa core: è forse Arturo Meno reo che tu non credi.

Isol. Mi abbandona lo spergiuro;
E in che istante, oh! Dio, tel vedi.
Vald. Spera ah! spera...

Isol. Ognor presenti

### SCENA III.

Odonsi grida lontane. Una navicella bruna attraversa il lago vedesi in essa la STRANIERA. Molte barche l'inseguono.,

Coro La Straniera! la Straniera! (in lontano)
Isol. Cielo! è dessa. (sbigottita riconoscendola)
Coro Ahi! trista festa,

Se l'iniqua fattucchiera Del suo aspetto la funesta! Isol. Odi! Ahi lassa! è vero, è vero.

Vald. Sgombra, ah! sgombra un van timor.

Precedetele il sentiero.

Coro Si raggiunga.

### SCENA IV.

Accorrono da varie parti il signor di MONTOLINO, OSBURGO ed altri Cavalieri ecc. ISOLETTA è tremante appoggiata a VALDEBURGO.

Mon. Qual romor!
Che mai veggo? figlia...

( veggendo Isoletta, e accorrendo a lei)

Isol.

Odi tu? sciagura a noi.

Mon.eE tu pur di vili squadre

Coro Il terror divider puoi?
Isol. La Straniera !... Arturo !.. oh ! ambascia!

Trema il cor, nè sa perchè.

Osb., Mont., e Coro

Lo spavento al volgo lascia;

Troppo indegno egli è di te.
( Isoletta si avvicina a Valdeburgo e conducendolo in disparte gli dice con somma passione )

Isol. Oh tu che sai gli spasimi
Di questo cor piagato,
Tu solo puoi comprendere,
Se giusto è il mio terror.
Deh! per pietà, confortami,
Conduci a me l'ingrato;
Oppur mi assisti a reggere
Al peso del dolor.

Vald. Nascondi altrui le lagrime,
Acqueta il cuor turbato;
Io spero, io voglio riedere
A te consolator.

Ma se restar tu vittima
Dovessi di un ingrato,
Un seno dove piangere
Nel mio ti resta ancor.
Coro, Mon., Osb.
Ritorna ai Giochi, e mostrati
Con volto men turbato;

Rattristi il tuo timor.

(Isoletta parte con Valdeburgo seguitata dal Coro. 1

A poco a poco la scena rimane vuota)

Non far che il nostro giubilo

### SCENA V.

### MONTOLINO E OSBURGO.

Mon. Osburgo?... Io non divido La sicurezza tua.

3

Osb. Tu pur col volgo Temerai la Straniera?

Mon.

Questo disprezzo estremo
D'Isoletta e di me, questo si strano
De' suoi doveri oblio, d'onde in lui nato?

Osb. Da un cor, ben tel diss' io, sempre agitato.
" Un inquieto istinto

» Di tristezza lo pasce, e lo strascina » Ove geme l'affanno e la syentura.

» Nelle vietate mura,

» Ove nascosta ad ogni sguardo alberga

» La bandita dal trono e dagli altari, » Agnese di Merania, osò l'insano

» Col suo periglio penetrare un giorno, » Saper lo dei.

Mon. Fama ne corse intorno.

» Giusta lo spinse allora » Pietà d' Agnese, chè la sua caduta

» Di stupore colmò l'Europa intiera.

» Ma d'ignota Straniera » Perchè tanto pensier?...

Osb. Pietade istessa

» Lo guida a lei, perchè la crede oppressa.

Mon. » Funesta al suo riposo » Indole è questa...

Osb. " E la lusinga e nutre " Questo Stranier, misterioso anch' esso,

» Che di tanta amistade a lui si è stretto.

Mon. » Ben dici : e aver sospetto » Dobbiam di tutti.

Osb. » E sovra tutti attento

" Io veglio quindi. » Ad ogni costo, sposo
Fia d' Isoletta tua l' unico germe

De' nostri Prenci...

Mon. Me possente a un tempo. E te ricco farai. Purchè si stringa Cotesto nodo, l'avvenir non curo.

Osb. In me riposa = E nei miei lacci Arturo.
( partono )

### SCENA VI.

Interno della capauna ov abita la STRANIERA.
ARTURO entra guardingo ecc.

Art. È sgombro il loco... Rimaner degg'io,
O non visto partir? — Beato albergo,
Irresistibil forza
Come un magico cerchio in te m'arresta:
L'aura; si l'aura ch'ella spira è questa.
(s'innoltra ec.)

Oh! potess' io scoprire, Cara donna, chi sei; scioglier potessi Il velo in qui ti copri anco a te stessa?...

Un nitratto?... veggiam... è dessa, è dessa. Ricco manto la copre, il crin le cinge Serto di gemme... Eri tu dunque un tempo Più felice, mio ben. Parla, deh ! parla. Più felice di pria può farti Agturo, Se confidarti all' amor suo consenti...

( odesi da lontano un suono di liuto ) Qual suon !... Essa é Alaïde... oh cari... acceuti !

Una voce canta da lontano

Sventurato il cor clie fida Nel sorriso dell'amor: Brilla e muor qual luce infida Che smarrisce il viator.

Art. È mesta la sua voce,

Meste come il suo cor son le sue note.

Voce più vicina

Alto stato e verde età.
Una larva è la grandezza;
Fior caduco è la beltà.

Art. » Fortunato chi puote

» Dar conforto a quell'alma, e far che un riso » Torni a brillar su quell'amabil viso!

Voce vicinissima
Ogni speme, ogni ventura
Lunghi di durar non può.
Solo, ahi! solo il pianto dura,
E per sempre io piangerò.

### SCENA VII.

ARTURO va per uscire; s'incontra in ALAIDE.

Art. Alaide!

Alai. Che miro! In queste soglie, Sciagurato, che cerchi? Art.

Un istante di pace.

Alaj.

La sventura, il dolor.

Art.

Art.

Tutto il peso vogl'io de' mali tuoi.

Alai. Dividere i miei mali? ah tu nol puoi!

Compiangimi soltanto; Altro non ti è concesso.

Art.

Forse il cielo m' invia. Credilo a questo
Che mi spinge ver te potere arcano;
Credilo all' amor mio. T' amo lo sai,
E son tuo, tuo per sempre, io tel giurai.

Alai. Tenero cor! (che dico?

Ove trascorro?) Va, lasciami, fuggi,

Non t'appressar. Insuperabil pose

Fra noi barriera il ciel. Deh! non punirlo

Dell'amor suo, gran Dio!

Sola io merto soffrir... la rea son io.

Art. Che ascolto? E fia verace
Dunque la fama? E tu proscritta, errante,
Infamata, avvilita....

Alai. Cessa! ali cessa! qual voce hai profferita?
Non io, non io t'avrei
Oltraggiato così, se al mio cospetto
Accusato ti avesse il mondo intero.
Esci.

Art. Ah! m'odi: io t'offesi, è vero, è vero.
Serba, serba i tuoi segreti:
Rispettarli ognor prometto:
Ma ch'io t'ami invan mi vieti;
Mio destino è questo affetto:
Tu sei l'aura ch'io respiro,
Sei la luce, il sol ch'io miro:
Quanti beni ha il mondo e il cielo
L'amor tuo mi può donar.

Alai. Taci, taci, è l'amor mio Condannato sulla terra; Associarti non poss'io Al destin che mi fa guerra:
Segui il tuo, del mio migliore,
Me cancella dal tuo core....
Ah! così potessi anch' io,
Te dal cuore cancellar.

Art. M' ami adunque? oh gioia estrema!
M' ami e speri d' obbliarmi?...

Alai. Io lo debbo.... Parti, trema.... Più infelice almen non farmi.

Art. Te vo' lieta, te felice;
Farti tale ancor mi lice.
Da regnanti io son disceso,
Posso un serto a te recar.

Alai. Ahi! funesto, ahi tristo peso! Qui deserta io vo' spirar.

Art. a 2 Ah! se tu vuoi fuggir
Il mondo e il suo splendor,
Io ti saprò seguir
In un deserto ancor.
Qualunque sia sentier,
Ameno fia con te;
Parrà la vita a me
Un sogno di piacer.

Alai. Ah! non ti lusingar!

Ti perde il tuo desir.

Io nacqui per penar,

Per fare altrui soffrir.

Si oscura il ciel per me,

Per me si attrista il Sol;

Mi regge appena il suol,

Perchè coprir mi dè.

( si sente lontano suono di caccia )

Odi.... qual suon!

Art. Si adunano

Alai. I cacciatori intorno.

Irne dei tu: festeggiano

Delle tue nozze il giorno.

Art. Io del castel la vergine Sposata ancor non ho.

È mia la tua sorte

O teco sommerso,

O salvo con te.

In vita ed in morte.

Ah! calmati!

Ah! no!

### SCENA VIII.

Foresta nelle vicinanze di Montolino. Vedesi in distanza la capanna di Alaïde.

Odonsi da lontano suoni di corno e grida confuse coi suoni, indizio di romorosa caccia. Le grida a poco a poco si avvicinano, e suonano distinte: attraversano quindi la scena varii cacciatori : indi OSBURGO e Coro.

### Voci lontane.

Campo ai veltri. Il cervo è uscito. 3. Corre, vola. Si dilegua. Via pei clivi è già sparito.... (sortono) Giù pel piano ognun l'insegua. Osb. e Lungo il lago, dove i boschi Coro Son più densi, son più foschi, Un drappel veloce scenda Ogui varco a rinserrar.... Corra un altro e i colli ascenda. L'ardue cime ad occupar. (alcuni cacciatori corrono a sinistra della selva; altri salgono di fronte, e si perdono fra i dirupi. Rimane Osburgo e trattiene porzione di cacciatori) Osb. Questo è il luogo... La... in quel tetto La straniera fa soggiorno. Coro Abborrito, orrendo oggetto! Osb. Di punirla è presso il giorno. Coro Sì, punirla. Osb. Vi frenate: La promessa rammentate.... Tutti Qui non visti - qui segreti, Appiattati - queti, queti, Esploriam, spiam gl' indegni Suoi pensieri, suoi disegni... Con qual arte, con che modi Tragge Arturo a vaneggiar. Scoprirem le inique frodi:

Le sapremo vendicar.

(si disperdono)

Vald. Ti trovo alfin. (incontrandosi)

Art. Tu di me in traccia?

Sono in traccia di te. Stupisce ognuno Che delle nozze tue fugga tu stesso Il lieto festeggiar; ma un cor ne geme,

Il lieto festeggiar; ma un cor ne geme Un cor non preparato a tal ferita. Art. Oh! Valdeburgo! a me tu porgi aita. Io d'Isoletta apprezzo

La candid'alma, la beltà ne ammiro, Il dolce favellar, gli atti soavi; Ma...

Vald. Prosegui.

Art. Io non l'amo.

Vald. Ah! tu l'amayi.

Si, tu l'amavi, Arturo, Pria che i tuoi sensi affascinar sapesse Donna indegna di te, proscritta, oscura, E infame forse; tal d'intorno è grido, Tal ogni labbro con orror ne parla,

Art. O amico! odila pria di condannarla. Vuoi tu del cieco volgo

Prestar fede alle accuse?

Vald. E tu più cieco

Al desio che t'illude? Ah! squarcia, amico,
Squarcia la benda alfin, ricovra in seno
Dell'innocenza: ella t'attende ancora,
Bella senza prestigi, e a te sorride...

Art. E tu vedi o crudel, vedi Alaide.
Si: questa grazia imploro,
Valdeburgo da te... Vedila e poi,
Se consigliar mi puoi
Che per sempre io la fugga.. Io tel prometto..
La fuggirò...

Vald. La tua promessa accetto.

### SCENA X.

Mentre si avviano verso la capanna di ALAIDE vedesi ella stessa uscire dalla foresta.

Art. Eccola
Alai. Cielo! (veggendo Vald.)
Vald. Agn... (correndo a lei)
Alai. Taci!

Ah! qual gioia . . .

(si abbandona nelle braccia di Vald. che la stringe)

Art. (guardando entrambi turbato) Oh! sospetto!)

Vald. (accorgendosi dell'agitazione d'Art.) Arturo sgombra

I dubbi tuoi: de' miei prim' anni io vedo

La compagna in costei. Credi.

Art. Tel credo.

Poichè la stringi al seno,
Ella è scolpata assai: libero io posso

Senza rimorso amarla.

(si appressa con trasporto ad Alaide. Vald. lo prende per un braccio e lo allontana)

Vald. Ah! fuggi: più che mai tu dei scordarla.

Art. Io! che mai dici!...

Alai.

Ahi? misera!

Vald. Fuggir, fuggir la dei.

Art. Parla: perchè?

Vald. Nol chiedere.

Art. È forse colpa in lei?

Vald. No.

Art, D'altri amante è forse?

Vald. No.

Art. D'altri sposa?

Vald. No.
Art. Dunque chi puote opporse?

Vald. Tutto...

Alai. Ah! non dirlo.

Art. (con impeto) Il so. Tu sol t'opponi, o perfido.. Omai squarciato è il velo.

(per impugnare la spada)

Alai. Cessa...

Vald.	Insensato? ascoltami.
Art.	Tu mi tradisci.
Alai.	Oh! cielo!
Art.	Almen tu parla, e aita (ad Alaide) La mente mia smarrita,
(0.20)	Pronunzia un solo accento:
	Di' che rival non ho.
Alai.	Deh! m'odi
Art.	Un solo accento (con tutto
	Rival mi è desso? l'impeto della gelosia)
Alai.	Ah! no.
	(un momento di silenzio. Alaide si volge come
	supplichevole a Vald. che la guarda fissamente
	come in aria di rimprovero. Arturo si avvicina
Vald.	a lui) No; non ti son rivale;
, utu.	Non io ti tolgo a lei:
	Necessità fatale
	Ti vieta amar costei:
	Ti arrendi al prego estremo
	Di chi ti è amico ancor.
Art.	Ah! se non mi è rivale.
	Che vuol da me costui?
	Per qual poter fatale
	Tremi dinanzi a lui?
	Qualunque ei sia, nol temo.
	Il mio potere è amor.
Alai.	No: tu non hai rivale
	Io più non amo, il sai
	Ma se di me ti cale,
	Lasciami in pace omai.
	Per me disastro estremo
	È il tuo funesto amor.
Vald.	Poiche senno in lui non resta,
	Nè virtù di cavalier,
	Tu mi segui. (ad Alaide)
Art. (8	nuda la spada ) Arresta, arresta;
	Un di noi qui dee cader.
Vald.	Sconsigliato! (ponendo la mano sulla spada)
Alai.	Ah! ver non sia
	La tua vita, Arturo, è mia.

18.

Oh! Alaide! parla, imponi. Qual più vuoi di me disponi. Tutto, fuor che altrui lasciarti, Tutto Artur per te farà. Alai. Cedi adunque, ah! cedi e parti... Ti vedro? Art. Alai. Lo giuro... Va Art. a 3 Cedo, cedo; a te m'involo Ma un accento mi conforti. Dimmi almeno, dimmi solo Che perdoni a' miei trasporti. Che la smania non t'offende, Il tumulto del mio cor. Alai. Mi vedrai, mia fè n'avesti, Ma deh! va, se amor mi porti... Tu mi perdi se più resti. Se rinnovi i tuoi trasporti... Da te sol da te dipende Ogni ben ch' io spero ancor. Vald. Vanne alfine, o sciagurato. Al dover più non opporti, Arrossir, in te tornato. Tu dovrai de' tuoi trasporti! Del furore che t'accende Proverai rimorso in cor. (si dividono e partono per via diversa)

Art.

### SCENA XI.

Luogo remoto ove è posta la capanna della straniera ombreggiata da piante silvestri. Di prospetto s'innalzano alcune rupi, a' piedi delle quali è il lago.

### ARTURO indi OSBURGO e cacciatori

(Comincia a poco a poco ad oscurarsi il cielo, e a minacciare tempesta, che nell'ultima scena scoppia con estrema violenza. Arturo rimane lungamente immobile e assorto in profondi pensieri)

Che mai penso? Un dubbio atroce Mi rimane, e il cor mi preme... Si discacci... Ah! la sua voce

Coro

Coro

Art.

Non si acqueta, e ognor più freme...
Rio presagio!... il ciel si oscura.
Trista e squallida è natura...
Ogni oggetto il lutto veste
Di un tradito e morto amor.
Ah! fuggiam... son larve queste...
Sogni son del mio timor.

(si avvia per partire: esce Osburgo dal lato opposto col Coro)

Osb. e Coro Odi, Artur...

Art. Mi lascia.

Coro Ah! riedi;

Non partir... Tu sei tradito.

Art. Io? da chi... (ritorna indietro)
Coro Da chi più credi (circondandolo)

Fido a te, l'inganno è ordito

Art. Come? dove?...

La Straniera
A cui se tu presti intera...
Valdeburgo, a cui tu cieco
Ti abbandoni e ognora hai teco,
Da gran tempo accesi in petto
Da secreto e vile affetto,
Paventando che il tuo scorno
Possa alcuno a te scoprir...
Di nascosto al nuovo giorno

Han deciso di fuggir...

Art. Ciel! che sento!

Noi nel bosco,
Non veduti dagli indegni,
Col favor dell' aer fosco,
Tutti udimmo i lor disegni...
Hanno entrambi a te celato,
A te finto e nome e stato...
Ambidue dai patrii liti
Fur cacciati, fur banditi...
Accusati d'inudite,
Di esecrande reità.

Ah! cessate... non seguite... Coppia rea! tremar dovrà. Coro Taci, taci... acqueta l'ire...

Fingi ancor, non ti scoprire...

Non dar campo ai menzogneri
D'inventar più rei misteri...
Ti convinci da te stesso
Dove giunga il loro eccesso...
Poi prorompi, e sia bandita
Ogni voce di pietà...

Art. Oh! perfidia!
Coro Fia punita.

Art. Oh! furor!

Si sfogherà.
(il Coro tragge seco Art. e si disperde)

### SCENA XII

ALAIDE e VALDEBURGO escono dalla capanna; indi ARTURO che si cela ec.,

Alai. Ah non partir: già stende
Oscura notte il velo:
Fosco, nebbioso è il cielo,
Non una stella appar.

Vald. Finche un sol raggio splende,
E gli elementi han posa,
Per la foresta ombrosa
Saprò la via trovar.

Alai. Ti rivedrò?

Vald. Domani.

Art. (Ecco gl' indegni insieme.)

Alai. Pensa che a me rimani

Unica guida e speme.

Art. (Perfida!)

Vald.

E tu sovvienti

De' sacri giuramenti:

Tu dèi fuggire Arturo,

Tu dèi con me partir.

Alai. Oh? Leopoldo? io giuro I passi tuoi seguir. Vald. e Alaide

Addio per poco? addio

Fino alla nuova aurora!
Saremo uniti allora
Per non lasciarci più.
(Empio? l'estremo addio
All'infedel dai tu.)

### SCENA XIII.

VALDEBURGO riconduce ALAIDE alla capanna: quando essa è rientrata, esce ARTURO dal suo nascondiglio.

Art. Leopoldo?
Vald. (dall' alto) Oh! ciel! qual nome!
Art. Leopoldo!

Vald. Artur! (riconoscendo la voce)
Art. Discendi.

Vald. Che vuoi tu!

con voce repressa e con tutto l'impeto del furore)

Vald. Come?

Art. Mal t'infingi: ti difendi.

Art. Estremo è desso.

Vald. Chi lo accende?

Art. Tu... tu stesso.

Vald. Io? ....

Art. Si... taci e il ferro stringi,
Se pur senso è in te d'onor.

Art. Sciagurato, a che mi astringi?....
(combattono, Valdeburgo retrocede incelzato da Arturo

(combattono, valdeburgo retrocede incatzato da Arturo fino alla riva del lago: è ferito, e vacilla)

Art. Mori.

Vald. Oh! Arturo!

(cade nel lago)

### SCENA XIV.

Comparisce dalla capanna ALAIDE con una face in mano.

Alai. Qual romor!
(s'incontra in Arturo che scende furioso)

(s' incontra in Arturo che scende lu Chi vegg' io?

Art. Son vendicato.

Alai. Qual parlar?.... ohime! qual sangue?

Art. Del fellon da me svenato....
Alai. Ah! dov' è?

Art. Nel lago, esangue.

Alai. Che mai festi?

Art. Il tuo tesoro....

Lëopoldo... ucciso io l' ho.

Alai. Ah! il fratel....

Art. Fratello? (spaventato)

Alai. Io moro.
Art. (dopo un momento di silenzio)

Ti fia reso, o anch' io morrò. (ascende velocemente alla riva: Alaide lo segue shigottita)

Alai. Odi... arresta. (Arturo si precipita nel lago)

Voci lontane
Un uom nell' onda!

Alai. Ciel! soccorso! (cade in ginocchio nel luogo ove fu ferito Valdeburgo)

Voci più vicine Aita, aita!...

### SCENA XV.

Accorrono da varie parti gli abitanti delle rive del lago con fiaccole. OSBURGO seguito da uomini armati si presenta sulla rupe ov'è prostrata ALAIDE; la vede, la solleva da terra.

Coro La straniera! sangue gronda.

Alai. Sangue! ... o ciel! ...

(scende inorridita: tutti la seguono)
Perche smarrita?

Parla ... parla ... quale eccesso ...

Qual misfatto hai tu commesso!

Osb. Questo acciar di sangue intriso Riconosci!

Alai. Ah! lo ravviso . . .

Lo ascondete agli occhi miei . . .

Ch' io nol vegga! orror mi fa.

Coro Empia! forse! ...

Alai. (fuori di se) Ah! sì, son tale...
L'amor mio fu a lui fatale...

Io l'uccisi, lo perdei... Per me pena il ciel non ha. Coro Tu omicida!... ah? si, lo sei... Te la scure punirà.

(un momento di silenzio: tuona, lampeggia, fischia il vento nella foresta. Alaide é delirante)

Alai.

Un grido io sento...
Suonar per l' onda...
Egli è un lamento
Di lui che muor.

Ciascun si taccia ...
Nessun risponda ...
Ei mi rinfaccia
Un empio amor.

Ai suoi lamenti Vi unite, o venti; Prorompi, o tuono, Accusator.

Io l'ho perduto...
Io l'ho voluto...
Non v'è perdono
A tanto orror.

Coro

Paventa, indegna,
Il ciel si sdegna;
T'annunzia il folgore
Il suo furor.

(la tempesta è al colmo - Osburgo e gli armati la circondano e la traggono seco. Cala il sipario.)

FINE DELL' ATTO PRIMO.



## ATTO SECONDO.

### SCENA I.

Gran sala ove si raduna il Tribunale degli Ospitalieri, alla cui giurisdizione è soggetta la provincia: porta in prospetto.

All'alzarsi del sipario, i Giudici sono tutti assisi sui loro scanni, e in mezzo a loro, in seggio più elevato, è il PRIORE che presiede al Tribunale: da un lato, dinanzi ai Giudici, è OSBURGO accompagnato dai terrazzani, che, da lui sedotti, deposero contro ALAIDE. La sala è circondata di guardie.

Il Pr. Jdimmo. Il tuo racconto Avvalora i sospetti. A lei dinante Sosterrai tu quanto hai riferto a noi? Rifletti ancora.

Osb. E dubitar ne puoi?

Quel che vid' io soltanto, e vider meco
Tutti costor, narrai. Piacesse al cielo
Ch' ella sgombrar potesse ogni sospetto.

Il Pr. L' accusata si guidi al mio cospetto.

Osb. (Ardir. Non puote Arturo
Custodito smentirmi, e compro ha l'oro
Chi lo trasse dall'onde e a lui soccorse.)
Coro Eccola.

### SCENA II.

ALAIDE in mezzo alle guardie: essa è coperta da un gran velo: nobile ne è il contegno, e nel tempo istesso modesto. Il PRIORE l'osserva alcuni momenti, quasi colpito di qualche rimembranza.

Il Pr. (E a tanto error costei trascorse?

Ti appressa... e il ver rispondi.
Chi sei tu?

Alai. La Straniera. A me tal nome Diè la sventura, e cancello per sempre Il nome ch'io portava ai di ridenti, Io l'obbliai.

Il Pr. (Qual voce! e quali accenti!....)

Ieri fu morto, e spinto
Valdeburgo nel lago, e tu sul lido,
Di saugue intrisa, e riuvenuta fosti
Sbigottita, tremante. Il tuo terrore,
Il tuo stesso parlar, ed il mistero
In cui ti avvolgi, son bastanti a farti
Comparir delinquente.
Discolparti puoi tu?

Alai. Sono innocente.

Il Pr. Fosti di tanto eccesso Tu spettatrice?

Alai.

Il Pr. Vedesti almeno

La vittima?

Alai. Neppur.

Il Pr. Perchè dicesti
Ch' era all' ucciso l'amor tuo funesto?

Alai. (tace vivamente commossa)

Il Pr. Perchè? favella.

Alai. Mio segreto è questo.

Il Pr. Sciagurata! Lo svela.

Il segreto ti perde.

Coro In tua difesa

Nulla produr puoi tu?

Alai Nulla.

Il Pr. E non sai
Qual t'aspetta destin?
Coro
Morte è sospesa

Sul capo tuo.

### SCENA III.

ARTURO si precipita nella sala affannoso ed anelante.

Art. Morte cadra sul mio.

Tutti Arturo!

Art. Ella à innocente: il reo son io.

Osb. Giudici, nol credete ...

Egro ei giacea... vaneggia ancor... delira.

Art. Ribaldo! E chi t'inspira
Si ria menzogna! Io Valdeburgo uccisi,
Lo giuro, o Cavalier, io che furente,
E ben lo sa costui,

Un mio rival credea punir in lui.

Alai. (Misero!)

Osb. (Ei si è perduto.)

Coro (E il ver parlò?)

Il Pr. Straniera, udisti il Conte.
È desso l'uccisor? = Tu taci! = Ascolta
Non sei perciò: complice sua creduta
Esser tu puoi.

Art. Complice mia!

Coro La scure

Ambidue può colpir nel punto istesso.

### SCENA IV.

Si apre la porta in fondo, e si presenta VALDEBURGO pallido, e avvolto in bianco manto.

(sorpresa generale)

Vald. Ambi fian sciolti.
Grido Generale Ah! Valdeburgo!
Alai. (arretrandosi sbigottita) E desso.

(silenzio e terrore generale)

Il Pr. Ah! (maravigliato)

Alai. Taci.

Il Pr. (al Coro) Uscir può libera...

(ad Alaïde) A noi perdona e va.

(il Coro che avea circondato Alaide e Valdeburgo rispettosamente si scioglie, e lascia libero il passo a Valdeburgo.)

Coro (Tanto confuso il Preside:

Così per lei commosso!)

Art. (Me la rapisce il barbaro,
E oppormi a lui non posso!)

Coro (Mistero inesplicabile:
Costei chi mai sarà?)

Vald. Ella perdona; ed ultimo,

(Valdeburgo conduce seco Alaide: la porta del fondo si chiude. Il Coro rimane maravigliato. Arturo si allontana in atto di estrema desolazione.)

Eterno addio vi da.

### SCENA V.

Il PRIORE, OSBURGO, Cavalieri e popolo.

Il Pr. Tu che osasti mentir a questo in faccia Augusto tribunal, trema. - Se astretto Da possente cagion, lascio per ora Impunito il misfatto, io nol perdono.

Osb. Se reo son io, nol sono
Che di soverchio zel....

Il Pr. Alla tua colpa
Scuse non ricercar, se investigarne
Le cagioni io non cerco - Esci, e presente
Abbi al pensiero ognor che i passi tuoi
Sono esplorati, e a me fuggir non puoi.
(Osburgo parte col popolo.)

### SCENA VI.

Il PRIORE e i Cavalieri.

Il Pr. « Voi che presenti foste

« Ah sì mirabil caso, e interrogarmi
« Non vi attentate, forse un di potrete
« Di tanto arcano sollevare il velo.
» Per or vi basti, e il cielo

» Per or vi Basti, e il clelo

» Ne chiamo testimon, che la Straniera

» Giustificata è appien, che donna in terra

» Non avvi al par di lei scevra di colpa; » Che non è cavalier chi ancor l'incolpa.

(parte)

#### SCENA VII.

Foresta come alla Scena VIII dell' atto Primo.
ARTURO, indi VALDEBURGO.

Art. A tempo io giungo... Ei non parti... qui trasse
La suffrente Alaïde = « Udirmi, udirmi
» Dovranno entrambi, o di mia man trafitto
» Vedermi qui... sulle vietate soglic.
» Vadasi or tosto = Ahi! qual timor mi coglie!
Con qual cor., con qual fronte
Di Valdeburgo sosterrò l'aspetto,
lo sciagurato, io tinto
Del sangue dell'amico?.. Ebben vendetta
Prenda di me qual vuol, purch' ei m'ascolti,
Pur che un' istante sol vegga il mio pianto!

( va per entrare: si presenta Valdeburgo)

Vald. Tu qui !...

Art. Deh! Valdeburgo... E osar puoi tanto?

Chi ti conduce a me?

Vergogua, amor, tutti gli affetti insieme
Che più straziano un cuor. - Oh! tu che amico
Mi hai stretto al sen, del mio soffrire estremo
Tu non avrai pietade? A me per sempre
Chiuder vorrai le braccia?

Vald.

Fra noi s' innalza, e ci divide, e tronca
Ogni legame che nostr' alme unia.
Lasciami.

Art. Non andrai... mi uccidi in pria.

Vald. Che vuoi da me? Che ardisci Sperare ancor?

Art. Il tuo perdono e quello Dell' offesa Alaïde.

Vald. Il mio... s' ei puote Consolarti un istante... io nol ricuso; Quel d' Alaïde... solo in ciel l' ayrai. Art. Ch' io l'implori da lei... Da lei! Giammai. Vald. Art. E chi potria vietarmi Ch' io mi prostri al suo piè? Tu il chiedi! Il vieta Vald. D' Alaide la vita, e la sua pace. Egra, languente giace, Priya di sensi quasi... Ella! gran Dio! Art. Sgombrami il passo... io son furente, insano... Vald. Fermati, un' altra volta arma la mano. Sulla salma del fratello T'apri il passo, a lei t'invia: Del mio sen tu sai la via, Non ti resta che ferir. Ah! pietà... non io favello; È un amore disperato... E il dolor d'un cor piagato, E l'angoscia del morir. Vald. Infelice! A te mi prostro... (supplichevole) Art. Ch' io la vegga un solo istante! Vanue dunque, e reca, o mostro, Vald. Morte a lei col tuo sembiante... Leggi in volto alla giacente Il terror di te presente; Da quel labbro scolorito Odi un mutuo maledir .... Alı! non più ... così abborrito?... Art. Tu lo merti... Vald. Oh! rio martir! Art. Tu togliesti alla dolente Vald. Ogni speme di riposo... Tu tradisti un' innocente Che ti amò, ti elesse a sposo... Un amico hai tu trafitto...

Violato onore e fè....

Qual ti resta a far delitto ?

Chi più reo sarà di te?

Ah! non sai d'un core ardente Il delirio tormentoso .... Ossuscata è la mia mente, Per me il cielo è tenebroso .... Altra luce non vegg' io Che Alaide innanzi a me. Ah! morir, morir desìo Se più guida a me non è. Vald. Forsennato! e insisti ancora? Che far debho? chi mi regge? Alaide all' ultim' ora Ti favella e a te dà legge... Parla... parla. Estingui in petto Un dannato e cieco affetto... D' Isoletta alfin pietoso, Porgi a lei la man di sposo, E tranquilla e consolata Alaide ancor vivrà. Viva, ah! viva, e sia placata... Il mio cor s'immolera. Ma in mercede almen di questo Sacrificio a cui m' appresto.... Sia presente in quel momento.... Mi sostenga nel cimento.... La virtù ch' io non avrei Un suo sguardo a me darà. E obbedir prometti a lei? Vald. Lo prometto. Ebben verra. Vald. Tergi il pianto, e vanne omai A mertar perdono e pace: Del coraggio che non hai All' altar sarai capace....

Il tuo cor rigenerato

Come sogno sparirà.

Nuovi sensi acquistera.... La memoria del passato

Ah! se me non vuoi spergiuro, Se a soffrir mi vuoi capace,

Non parlarmi del futuro, Non offrirmi un ben fallace.... Quanto io sono sventurato, Il tuo core appien lo sa.... La memoria del passato ( partono ) Soi con me morir potrà.

### SCENA VIII.

Gabinetto d'Isoletta nel castello di Montolino.

ISOLETTA sola: essa è in abito dimesso, e profondamente addolorata.

Nè alcun ritorna?.. Oh! cruda; Dolorosa incertezza! - Ognun mi lascia Quel che avvenne ignorar - Tutto è mistero E tristezza, è squallor quanto qui vedo. Artur m' abbandono... che più richiedo?... (s'abbandona sopra una sedia)

E di mie nozze il giorno Era pur questo !.... E sul mio petto ancora Stassi il pegno d'amor, che di sua mano Vi appese l'infedel! (\*) Eccolo... ei sembra (\*) (si stacca dal seno un ritratto)

Di un suo tenero sguardo ancor bearmi.... Sembra, ah! sembra che ancor giuri d'amarmi. (sorge e contempla il ritratto, e con esso favella)

Ah! se amor per me non senti Dimmi ingrato perchè mai Il tuo sguardo e i tuoi bei rai, Fayellar sembran d'amor! Ah se mai gli affetti hai spenti Mi ridona almeno il cor.

### SCENA IX.

Coro Cavalieri e detta.

Ti consola e cangia accenti, Artur riede e t' ama ancor. e Is.

Is. Troppo grave è il mio dolor!

Ah! si di nuova speme

Un raggio in cor mi splende

11 cor che oppresso geme

Felice appien sarà.

Coro

E tante rie vicende

La gioia sperderà.

### SCENA X.

(partono)

Cortile che mette al tempio degli Spedalieri.

(Il luogo è occupato dal corteggio nuziale)

Dame e Cavalieri.

Coro Dame E dolce la Vergine Qual luna modesta Che i teneri desta Pensieri del cor. Cav. E fervido il giovine Qual sole di maggio Che avviva d' un raggio La prole dei fior. Oh! quanti costarono Dame Sospiri agli amanti Quegli occhi brillanti Di onesto pudor! Cay. Oh! quante destarono D' amore scintille Le ardenti pupille Spiranti valor! Ma fu di mill'anime Tutti La fiamma negletta: D'Arturo è Isoletta: E scelta d' amor.

Tal gode all' anemone

Superbo fiorente

Viola innocente

Unire il cultor.

### SCENA XI.

Il Conte di MONTOLINO, ISOLETTA e ARTURO; indi VALDEBURGO e ALAIDE.

(Isoletta ha in capo una corona di rose)

Mon. « Dolce di un padre al cor suona la voce « Che plaude al lieto evento, onde son paghi « Dell'Armorica i voti, e il desir mio.

Isol. « (Impallidisce Artur.)

Art. (Dove son io!)

Mon. « Siate presenti al rito,

« Ed ai paterni auguri unisca i suoi « La sincera amista, l'amor, la fede.

(esce dalla folla Valdeburgo. Una donna coperta d'un gran velo si presenta da lontano e si nasconde dietro i monumenti dell'atrio non veduta da alcuno. Arturo si accorge di Valdeburgo e gli corre incontro.)

Art. Valdeburgo!
Vald. (Coraggio: el

Vald. (Coraggio: ella ti vede.)
Isol. Arturo!

Art. (senza badare a Isoletta) (Io tremo... il piede Mi sostiene a fatica.) (a Valdeburgo)

Isol. (avvicinandosi a lui) Artur! non m' odi?

"Nè un guardo sol, nè un detto
A me rivolgi?...

Art. (scuolendosi) Io... sì... t'ascolto... io debbo

A te sola peusar.. ed in te sola Sono assorti i miei sensi.

(suona la squilla del tempio il quale s'illumina)

### SCENA XII.

Il PRIORE con alcuni Cavalieri si presenta alla gran porta.,

Il Pr. Già dell' altare al piè fuman gl' incensi. Voi soli attesi siete.

Mon. Andiam: la destra Porgi alla sposa tua. 36 Art. (con sommo turbamento) Va ... mi precedi .... Tutto all'uopo disponi... ultimo io chiedo Con lei venirue. Al tuo volere io cedo. (parte) Mon. SCENA XIII ARTURO, ISOLETTA, VALDEBURGO e ALAIDE nascosta. Vald. (Che far vuoi tu? Rammenta I giuramenti tuoi.) ( Misero!) Art. Art. Non so ... Qual uom demente, Immaginar non può pensiero umano. Vald. (Infedel) Ma son tuo... Ecco la mauo. Art. Stringila omai... ti affretta

Isol. (osservando Art. con somma ansietà) E quale Sul tuo volto pallor? Che volgi in mente? Non conosco me stesso... Ah! quel ch'io soffro Pria che tolta ti venga. (Isoletta stende la mano tremando. Si mostra Alaide: le sfugge uu sospiro, e piega il capo sovra un monumento) Alai. Art. (veggendo Alaide) Cielo! È fredda... Isol. Fredda come il tuo cuor.. Oh! Arturo! Arturo! Perchè mi hai lusingata? Non più Imene per me... non sono amata? (si copre il volto lagrimando. Valdeburgo la sostiene) Vald. Si! tu il sei. (con fermezza prendendo per un braccio Isoletta, e dando un occhiata di rimprovero ad Arturo) Nol fui giammai. Isol. Dal mio ciglio è il vel caduto. Oh! Isoletta!... tu non sai... Art. lo so tutto. Isol. (Oh! cielo, ajuto!) Alai.

a 4 ( Sei presente ad Alaide ... (ad Arturo ) Vald. Ella t'ode, o mancator.) ( Qual sarà dolor che uccide, Is. Art. S' io resisto al mio dolor!) e Alai. Deh! perdona... Art. Taci, Arturo ... Isol. Infelice io non vo' farti: Da' miei mali i tuoi misuro... Sciolto sei... da me ti parti. Lungi, o rose: a me si addice Trista benda di squallor. (si strappa la ghirlanda nuziale. Alaide si scuote e si avanza risolutamente)

Alai. Ferma. (È dessa) Wald. (Oh 1 me inselice!) Art. A che vieni? Isol. A farti cuor. (raccoglie la ghirlanda) Alai. Chi sei tu, che in tal momento Isol. Hai per me cotanto zelo?... (scoprendosi) La straniera. Alai. Oh mio spavento! Isol. (attonita) Alai. (li prende entrambi per mano ) All'alter vi chiama il cielo: Ubbidite - me seguite ... Là comincia il vostro amor. (Alaide strascina seco nel tempio Arturo e Isoletta, senza

### SCENA XIV.

dar loro il tempo di riaversi. Valdeburgo li segue)

( Dopo alcuni momenti esce dal tempio ALAIDE: ella è tremante, agitata, e quasi fuori di sc.)

Alai. Sono all' ara ... Barriera tremenda
Fra noi sorge ... ed io stessa l'alzai!
Più non veggo ... ardo, agghiaccio a vicenda...
Non l'amore, la speme lasciai.
(s'inginocchia, e stende le mani al cielo pregando)

Ciel pietoso in si crudo momento
Al mio labbro perdona un lamento...
È l'estrema favilla d'un foco
Che fra poco - più vita non ha.
Se i sospiri, se i pianti versati
I tuoi sdegni non hanno placati,
Questo almeno ti renda propizio
Sacrifizio - che il core ti fa,
(odesi musica religiosa nel tempio: un Coro intona l'inno
nuziale. Alaide sorge sbigottita, e porge l'orecchio)

Coro Pari all' amor degli angioli,
Nume, è il lor casto affetto...
Ascenda il tuo cospetto
Come d'incensi odor.

Alai. (durante il canto) Ahime! comincia Il rito nuzial! ... Fuggiam ... non posso ... Vacilla il piè ... Tutto vuotar, gran Dio, Questo nappo crudel, tutto degg' io.

Coro Stringi le due bell' anime
Come i beati in cielo....
Come in un solo stelo
Fiore si unisce a fior.
Alai. Ah! si... felici

Vivano insiem... Mai più non oda Arturo Il mio nome suonar. Udiam... Silenzio

Succede ai canti del devoto Coro...
Il giuramento... è proferito... io moro.

( si abbandona a' piedi d' un monumento)

### SCENA XV.

Odesi tumulto dal tempio a gridare di molte voci. Da li a poco n'esce ARTURO precipitosamente, e come fuori di sè. ALAIDE si scuote.

Coro Vaneggia . . . il passo sgombrisi . . . (di dentro) Sostengasi isoletta . . .

Art. Ancor ti troyo. (veggendo Alaide)
Alai. « Ahi! misera!

Art. « Seguimi . . . il passo affretta.
« Da me volcan dividerti . . .
« Giammai . . . tu sei con me.
(l'afferra per un braccio)

Alai. Ah che mai tenti?
Art.
O vivere,

O morir teco io tento.

Alai. Lasciami.

Art. Vieni ... Ah! sentimi ...

Art. Sol le mie furie io sento. (strascinandola)

Alai. Aita, aita!

« In vano... « Non mi uscirai di mano; « Chi primo s'avvicina,

« Morto cadrammi al piè (suuda la spada)

### SCENA ULTIMA.

Il PRIORE degli Spedalieri, Coro, e Popolo: tutti accorrendo. Poi VALDEBURGO.

Il Pr. Chi veggio? La Regina!

Art. Quale? ov' è? (vivamente percosso)

Il Pr. Tu l'hai presente . . Mirala;
Onora Agnese in lei.
Spenta è Isemberga, e riedere,
Regina, al soglio dèi.
Mi annunzia il lieto evento

Mi annunzia il lieto evento Con questo foglio il Re.

Art. Sovra il mio corpo spento

(si scuote e si precipita innanzi ad Agnese)
orna al soglio. (si trafigge)

Ahimè!

(per accorrere a lui)

Ritorna al soglio.

Tutti (inorriditi)

Alai. Arturo! Arturo!
Vald. (arrestandola)

. (arrestandola) Scostati.

Deh! si soccorra.

Tutti Ei muore.

